

Bedienungsanleitung

Pickup-/Lkw-/Motorkran mit Winde 500 kg/900 kg

62022, 62024



Abbildung ähnlich, kann je nach Modell abweichen

Bitte lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise!

Technische Änderungen vorbehalten!

Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.



Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung kopiert oder in sonstiger Form vervielfältigt werden. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

Die WilTec Wildanger Technik GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Benutzerhandbuch oder den Anschlussdiagrammen.

Obwohl die WilTec Wildanger Technik GmbH die größtmöglichen Anstrengungen unternommen hat, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, fehlerfrei und aktuell ist, können Fehler nicht ausgeschlossen werden.

Sollten Sie einen Fehler gefunden haben oder uns einen Vorschlag zur Verbesserung mitteilen wollen, dann freuen wir uns darauf von Ihnen zu hören.

Schreiben Sie uns eine E-Mail an:

service@wiltec.info

oder verwenden Sie unser Kontaktformular:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

Die aktuelle Version dieser Anleitung in mehreren Sprachen finden Sie in unserem Onlineshop unter:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Unsere Postadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Für die Rücksendung Ihrer Ware zum Umtausch, zur Reparatur oder für andere Zwecke verwenden Sie bitte die folgende Adresse. Achtung! Um einen reibungslosen Ablauf Ihrer Reklamation oder Ihrer Rückgabe zu gewährleisten, kontaktieren Sie vor der Rücksendung unbedingt unser Serviceteam.

Retourenabteilung
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, bitten wir Sie, stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Produkt verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

WICHTIG: Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Beachten Sie die Sicherheitsvorkehrungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb.

Dieser Motorkran ist zum Aus- und Einbau sowie zum Transport von Pkw- und leichten Lkw-Motoren sowie Motorbaugruppen in abgesenkter Position innerhalb der Nennleistung bestimmt. Es muss mit einer entsprechend bemessenen Motorrichtmaschine, einem Hebegurt und/oder Ketten verwendet werden, die **NICHT ENTHALTEN** sind. Übertragen Sie die Ladung nach dem Entfernen sofort auf einen entsprechend ausgelegten Arbeitsplatz wie einen Motorständer.

Technische Daten

Artikelnummer	Max. Traglast (kg)	Hubhöhe (mm)	Auslegerbereich (mm)	Gewicht (kg)
62022	500	1380 (eingefahren) 1690 (bei 500 kg) 1810 (bei 125 kg)	680 (eingefahren) 890 (bei 500 kg) 1220 (bei 125 kg)	43,5
62024	900	0–1800	1070 (eingefahren) 1420 (ausgefahren)	48

Sicherheitshinweise

- **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unaufgeräumte oder schlecht beleuchtete Arbeitsbereiche erhöhen die Unfallgefahr.
- **Beachten Sie die Arbeitsbereichsbedingungen.** Verwenden Sie keine Maschinen in Lager- oder Nassbereichen und setzen Sie sie nicht dem Regen oder anderen Wasserquellen aus.
- **Halten Sie Kinder fern.** Kinder dürfen sich auf keinen Fall im Arbeitsbereich aufhalten.
- **Lagern Sie ungenutzte Geräte.** Bei Nichtgebrauch müssen die Werkzeuge zur Vermeidung von Rostbildung an einem trockenen Ort gelagert werden. Schließen Sie die Werkzeuge immer ein und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- **Verwenden Sie das richtige Werkzeug für die jeweilige Aufgabe.** Dieses Werkzeug ist für ganz bestimmte Anwendungen entwickelt worden. Es funktioniert besser und sicherer, wenn es für den Anwendungsbereich verwendet wird, für den es bestimmt ist. Verändern Sie das Werkzeug nicht und verwenden Sie es nicht für einen Zweck, für den es nicht bestimmt ist.
- **Ziehen Sie sich angemessen an.** Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck, da diese in beweglichen Teilen hängen bleiben können. Bei der Arbeit werden schützende, elektrisch nicht leitfähige Kleidung und rutschfestes Schuhwerk empfohlen. Binden Sie langes Haar zusammen. Tragen Sie beim Arbeiten Arbeitshandschuhe und immer eine zugelassene Schlagschutzbrille.
- **Lehnen Sie sich nicht zu weit vor.** Achten Sie immer darauf, einen sicheren Stand zu haben, so dass Sie stets das Gleichgewicht behalten können.
- **Warten Sie Ihre Werkzeuge sorgfältig.** Halten Sie Werkzeuge sauber, damit sie besser und sicherer funktionieren. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Austausch von Zubehör.
- **Blieben Sie stets wachsam.** Bedienen Sie kein Werkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Rausch- oder Arzneimitteln stehen.



- **Überprüfen Sie die Teile auf Beschädigungen.** Vor der Verwendung eines Werkzeugs sollte jedes Teil, das beschädigt erscheint, sorgfältig überprüft werden, damit festgestellt werden kann, ob es ordnungsgemäß funktioniert und seine vorgesehene Funktion erfüllt.
- **Ersatzteile und Zubehör.** Verwenden Sie bei der Wartung nur baugleiche Originalersatzteile. Verwenden Sie nur Zubehör, das für die Verwendung an diesem Gerät vorgesehen ist.
- **Überschreiten Sie niemals die maximale Tragfähigkeit. Vorsicht bei Belastung durch Bewegungen!** Schwingen oder plötzliches Ruckeln einer an der Krankette hängenden Last kann für einen kurzen Augenblick eine Überlast verursachen, die zu einer Beschädigung des Werkzeugs, der Last, einer schweren Verletzung von Personen und/oder zum Tod führen kann.
- **Wartung:** Zu Ihrer Sicherheit müssen Überprüfung und Wartung regelmäßig von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Servicepartner.
- **Nicht für Flugzeugteile verwenden!**

Wartung

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die gesamte Montagevorrichtung und stellen Sie sicher, dass der Kran in einwandfreiem Zustand ist.
- Stellen Sie sicher, dass Haken und Kette frei von Schmutz, Fett oder Fremdkörpern sind.
- Wenn der Kran nicht zufriedenstellend arbeitet, kann Luft im Hydrauliksystem sein. Befolgen Sie zur Entlüftung des Systems Nachstehendes:
 - Der Hydraulikzylinder muss vollständig abgesenkt sein.
 - Entfernen Sie die Öleinfüllschraube und füllen Sie Hydrauliköl nach.
 - Bringen Sie den Hydraulikzylinder auf maximale Höhe.
 - Lösen Sie das Ablassventil und drücken Sie den Hydraulikzylinder ganz nach unten.
 - Füllen Sie Hydrauliköl nach und setzen Sie den Stopfen wieder ein. Bei Bedarf wiederholen.
- Zur Reinigung empfehlen wir ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder entflammbareren Mittel.
- Wenn die Hubleistung des Krans nachlässt, überprüfen Sie den Hydraulikölstand im Ölbehälter; bei Bedarf Hydrauliköl nachfüllen.

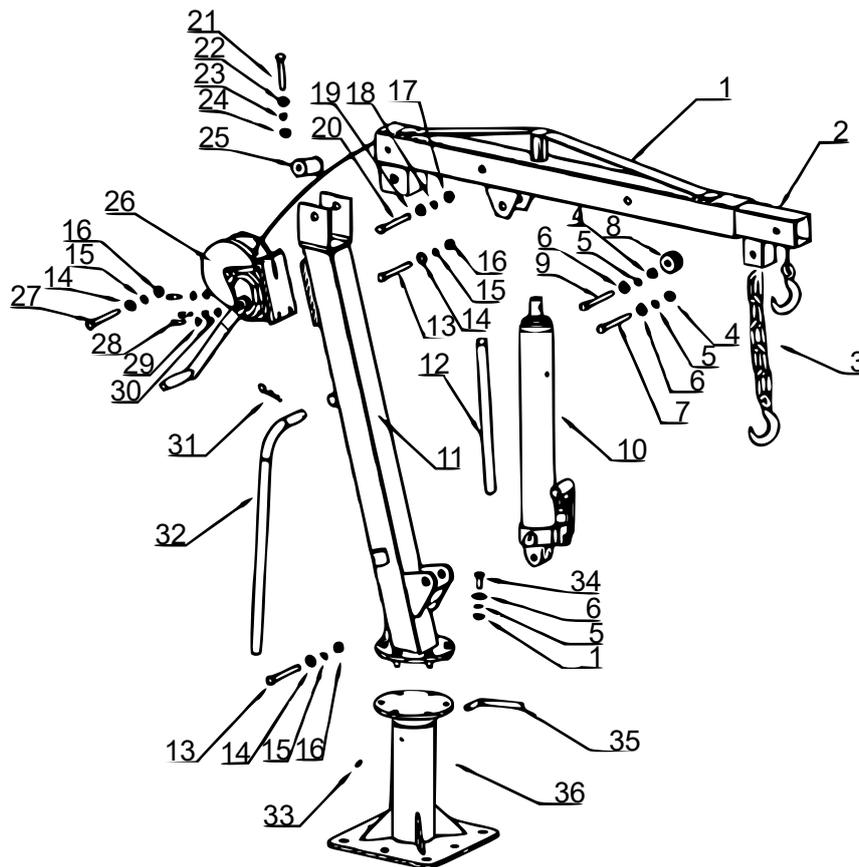
Bedienung

1. Um den Ausleger anzuheben, schließen Sie das Ablassventil am Hydraulikzylinder. Pumpen Sie am Griff, bis der Verlängerungsarm die gewünschte Höhe erreicht hat.
2. Um den Ausleger zu verlängern, entfernen Sie Schraube und Mutter. Ziehen Sie den Verlängerungsarm heraus, bis sich das Loch, das zu der gewünschten Verlängerungslänge des Auslegers passt, über dem Loch im Verlängerungsarm befindet. Setzen Sie dann die Schraube wieder durch die Löcher im Ausleger- und Verlängerungsarm ein und sichern Sie sie mit der Mutter.
3. **WARNUNG! Die Höchsttraglast dieses Werkzeugs darf nicht überschritten werden.** Das Überschreiten der Höchsttraglast kann zu Personen- und/oder Sachschäden führen. **Je weiter der Ausleger ausgefahren ist, desto geringer ist die Höchsttraglast.**
4. Richten Sie den Kran so aus, dass sich der Haken direkt über dem zu hebenden Objekt befindet.
5. **WARNUNG!** Halten Sie sich von dem Kran fern. Gehen Sie niemals unter der angehobenen Last hindurch. Sie kann vom Haken rutschen und herabfallen. Dies kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen. Behalten Sie den zu hebenden Gegenstand stets im Auge, um zu verhindern, dass er ins Schwingen gerät.
6. Öffnen Sie das Ablassventil leicht, um den Haken abzusenken. Befestigen Sie den Haken an dem Gegenstand, den Sie anheben wollen, und vergewissern Sie sich, dass die Sicherheitsverriegelung am Haken vollständig geschlossen ist. Schließen Sie dann das Ablassventil und pumpen Sie am Griff, um den Gegenstand anzuheben. Bewegen Sie den Kranausleger vorsichtig über die Stelle, an der Sie die Last absenken möchten, z. B. über einen Motorständer, eine geeignete Halterung, eine Bodenfläche usw. Senken Sie dann den Gegenstand ab, indem Sie das Ablassventil leicht öffnen.

7. Sobald der Gegenstand vollständig abgesenkt ist, nehmen Sie den Haken von ihm ab. Lagern Sie den Kran (aus- oder eingeklappt) bei Nichtgebrauch an einem sauberen, trockenen, sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen unbefugten Personen.

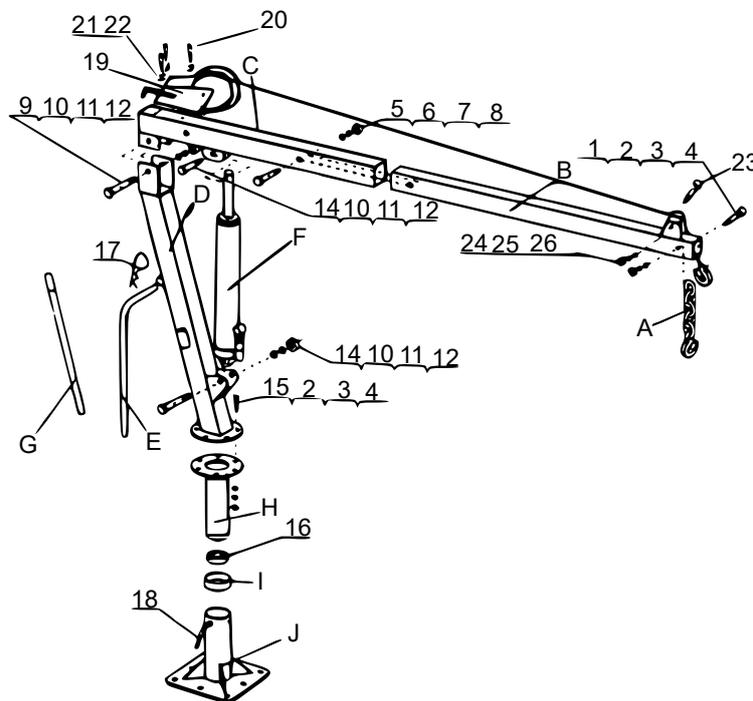
Explosionszeichnungen und Teilelisten

62022



Nr.	Bezeichnung	Anz.	Nr.	Bezeichnung	Anz.	Nr.	Bezeichnung	Anz.
1	Ausleger	1	13	Bolzen	2	25	Laufbuchse	1
2	Verlängerungsausleger	1	14	Unterlegscheibe	3	26	Winde	1
3	Kette/Haken	1	15	Unterlegscheibe	3	27	Bolzen	1
4	Mutter	8	16	Mutter	3	28	Bolzen	3
5	Unterlegscheibe	8	17	Mutter	1	29	Unterlegscheibe	3
6	Unterlegscheibe	8	18	Unterlegscheibe	1	30	Unterlegscheibe	3
7	Bolzen	1	19	Unterlegscheibe	1	31	R-Sicherungsklammer	1
8	Rad	1	20	Bolzen	1	32	Handgriff	1
9	Bolzen	1	21	Bolzen	1	33	Schmiernippel	1
10	Zylinder	1	22	Unterlegscheibe	1	34	Bolzen	6
11	Träger	1	23	Unterlegscheibe	1	35	Sicherungsbolzen	1
12	Handgriff	1	24	Mutter	1	36	Basis	1

62024



Buchst./ Nr.	Bezeichnung	Anz.	Nr.	Bezeichnung	Anz.	Nr.	Bezeichnung	Anz.
A	Kette und Haken	1	3	Sicherungsscheibe 12 mm	7	15	Bolzen M12×40	6
B	Auslegerverlängerung	1	4	Mutter M12	7	16	Lager	1
C	Ausleger	1	5	Bolzen M14×90	1	17	R-Sicherungs- klammer	1
D	Auflegepfosten	1	6	Unterlegscheibe 14 mm	1	18	Sicherungsbolzen	1
E	Griff	1	7	Sicherungsscheibe 14 mm	1	19	Winde	1
F	Zylinder	1	8	Mutter M14	1	20	Bolzen 8×20	3
G	Hydraulikhebel	1	9	Bolzen M16×110	1	21	Unterlegscheibe 8 mm	3
H	Drehgestell	1	10	Unterlegscheibe 16 mm	3	22	Sicherungs- scheibe 8 mm	3
I	Dreheinheit	1	11	Sicherungsscheibe 16 mm	1	23	Bolzen 14×60	1
J	Basis	1	12	Mutter M16	3	24	Unterleg- scheibe 14 mm	1
1	Bolzen M12×75	1	13	Bolzen M16×80	1	25	Sicherungsscheibe	1
2	Unterlegscheibe 12 mm	7	14	Bolzen M16×95	1	26	Mutter M14	1

Wichtiger Hinweis: Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung, der WilTec Wildanger Technik GmbH.